

E L Ő T E R J E S Z T É S

**Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő-testületének
2022. május 17-i ülésére**

Tárgy: Felhatalmazás együttműködési megállapodás aláírására

Az előterjesztést készítette:

Gyurgyik Erzsébet
vezetői referens

Tárgyalásra és véleményezésre megkapta:

Törvényességi ellenőrzésre megkapta:

Muhariné Mayer Piroska
aljegyző

dr. Balogh László sk.
jegyző

ELŐTERJESZTÉS
Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi
Önkormányzata Képviselő-testületének
2022. május 17-i ülésére

Tárgy: Felhatalmazás együttműködési megállapodás aláírására

Üsz.: LMKOH/5677-3/2022.

Tisztelt Képviselő-testület!

Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata képviselői eljárva Kökény Zsuzsanna elnök pályázatot nyújtott be a Magyar Élelmiszerbank Egyesülethez. A pályázat keretében a pályázaton nyertes eseményen kiosztandó/felhasználható élelmiszereket biztosít. A pályázat kiírója e-mailes visszajelzés alapján támogatásra ítélte meg Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának pályázatát. A Magyar Élelmiszerbank Egyesület megküldte a támogatásra vonatkozó együttműködési megállapodás tervezetét (előterjesztés melléklete). Az együttműködési megállapodás alapján a kedvezményezett az élelmiszereket rászorulóknak (létfenntartás alatt vagy annak közelében élő gyermekek) részére oszthatja ki. A kiosztás során az egyenlő bánásmód alapelveire figyelemmel kell lenni. Az élelmiszeradomány elszállításáról a roma nemzetiségi önkormányzatnak kell gondoskodnia. Fontos továbbá, hogy az eseményt, élelmiszerkiosztást kizárólag célzottan, az ellátottjai körében hirdetheti meg. A rendezvényt nyilvánosan meghirdetni nem lehet.

Fentiekre tekintettel kérem a T. Képviselő-testületet, hogy hozzon határozatot a pályázat benyújtásának tudomásulvételéről, és adjon felhatalmazást az együttműködési megállapodás aláírására.

Fentieknek megfelelően az alábbi határozat-tervezetet terjesztem a Képviselő-testület elé:

Határozat-tervezet

.../2022.(...) RNÖH.

Felhatalmazás együttműködési megállapodás aláírására

Határozat

- 1.) Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi, hogy Kökény Zsuzsanna, mint a roma nemzetiségi önkormányzat elnöke pályázatot nyújtott be a Magyar Élelmiszerbank Egyesület felé.
- 2.) Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására, és az élelmiszeradomány kiosztására.

Felelős: Képviselő-testület, elnök.

Határidő: 2022. május 17.

Lajosmizse, 2022. május 10.

Kökény Zsuzsanna Szilvia sk.
RNÖ elnök

Együttműködési megállapodás – Édes Száj

amely létrejött

egyrészt a **Magyar Élelmiszerbank Egyesület** (1172 Budapest, Lokátor utca 3. nyilvántartási szám: 01-02-0011718, adószám: 18120141-2-42) – a továbbiakban **Élelmiszerbank**,
képviselőjében eljár: Szabó Szilvia ügyvezető,
Telefon: +36 1 261 3991
E-mail cím: elelmiszerbank@elelmiszerbank.hu

másrészt a(z) **Lajosmizse Város Roma Nemzetiségi Önkormányzata** (6050 Lajosmizse, Városház tér 1., adószám: 15796507-1-03) – a továbbiakban **Kedvezményezett**,
képviselőjében eljár: Kókény Zsuzsanna Szilvia elnök,
Telefon: +36 70 600 5074
E-mail cím: szahara3623@gmail.com
A szervezet azonosítószáma az Élelmiszerbanknál: 1444

– Továbbiakban együttesen: **Együttműködő Felek**

között az alulírott helyen és napon (a továbbiakban: "**Együttműködési Megállapodás**").

1. Az Együttműködési Megállapodás célja

- 1.1. Jelen Együttműködési Megállapodás az Együttműködő Feleknek az Élelmiszerbank Édes Száj Programjában való együttműködésére vonatkozik. Az Élelmiszerbank Édes Száj Programjának célja az, hogy minél több rászoruló gyermek vehessen részt színvonalas, élményekben gazdag rendezvényeken.
- 1.2. Az Élelmiszerbank tevékenységi körében élelmiszereket gyűjt össze számos forrásból (vállalati felajánlások, áruházi élelmiszermentés keretében) amelyeket szerződéses partnerein keresztül juttat el a rászorulóknak részére. Az Édes Száj Program keretében az Élelmiszerbank a pályázaton nyertes szervezeteknek, így köztük a Kedvezményezettnek a pályázaton nyertes eseményen kiosztandó/felhasználható élelmiszereket biztosít. A Kedvezményezett jelen Együttműködési Megállapodás szerint az élelmiszereket az Élelmiszerbanktól átveszi, és azokat a rászorulóknak részére kiosztja.
- 1.3. Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az Élelmiszerbank által az Édes Száj Programban biztosított élelmiszerek azt a célt szolgálják, hogy a rendezvényen résztvevő gyermekeknek gazdagabb élményekben legyen részük, és ebből a célból a rendezvényeken történő ellátást hivatottak segíteni. A programnak nem célja, hogy a résztvevők otthoni ellátásához szükséges élelmiszer-csomagokat biztosítsanak – ezek az Élelmiszerbank más programjaihoz kapcsolódó célok.
- 1.4. Rászorulóknak jelen Együttműködési Megállapodás alkalmazása tekintetében a létminimum alatt vagy annak közelében élő gyermekek értendők.
- 1.5. Az Élelmiszerbank az élelmiszereket a szétosztásban közreműködő kedvezményezett partnerek részére az arányos és méltányos elosztás elveit követve bocsátja rendelkezésre.
- 1.6. Kedvezményezett az élelmiszerek kiosztása során az egyenlő bánásmód alapelvére figyelemmel jár el. Ennek megfelelően, a rászorulókat nem különbözteti meg nemre, nemzetiségre, nemi irányultságra, faji vagy etnikai eredetre, vallásra, hitre, fogyatékosságra való tekintettel.

2. Az Együttműködési Megállapodás tárgya

- 2.1. Az Élelmiszerbank a Kedvezményezettnek ingyenes élelmiszeradományokat bocsát rendelkezésre.
- 2.2. A Kedvezményezett rendelkezésére bocsátott élelmiszeradomány mennyisége változó. A Kedvezményezett tudomásul veszi, hogy az élelmiszer mennyiség függ az Élelmiszerbank rendelkezésére álló árumennyiségtől és az összes együttműködő szervezet szükségleteinek mértékétől.
- 2.3. Az Élelmiszerbank e-mailben vagy telefonon értesíti a Kedvezményezettet az átadni kívánt élelmiszer mennyiségéről, az átvétel időpontjáról és helyéről (adomány-kijánlás).
- 2.4. A Kedvezményezett vállalja, hogy az Élelmiszerbank által e-mailben küldött adomány-kijánlást 2 napon belül e-mailben visszaigazolja (elfogadja vagy elutasítja). Visszaigazolás hiányában az Élelmiszerbank jogosult az áru átadását megtagadni és a felajánlást törölni.
- 2.5. Kedvezményezett vállalja, hogy az elfogadott élelmiszeradományt az Élelmiszerbanktól átveszi és a saját költségén elszállítja a megállapodott helyszínről (így különösen az Élelmiszerbank raktárából) és időpontban, élelmiszer szállítására alkalmas járművel.
- 2.6. Amennyiben az elszállítás a fenti időpontban, megfelelő szállító járművel nem történik meg, az Élelmiszerbank jogosult a kijánlott adományt másik szerződött partnerének átadni, és a korábban felajánlott árumennyiséggel kapcsolatban Kedvezményezett semmiféle követeléssel és jogorvoslattal nem élhet az Élelmiszerbankkal szemben.
- 2.7. Kedvezményezett a kapott adományt kizárólag a pályázatában megjelölt esemény(ek)en és időpont(ok)ban, a pályázatban megjelölt célcsoportnak oszthatja ki.
- 2.8. Kedvezményezett az eseményt ill. élelmiszerosztást kizárólag célzottan, az ellátottjai körében hirdetheti meg. Nem hirdetheti meg nyilvánosan, pl. Facebookon nyitott csoportban.

3. Az Együttműködő Felek dokumentációs kötelezettségei

- 3.1. Az Együttműködő Felek biztosítják a nyomonkövethetőséget és az átláthatóságot eljárásuk minden szakaszában, eleget téve egyúttal tevékenységükre vonatkozó jogszabályi előírásoknak. Felek az élelmiszer-adomány átvételével és kiosztásával kapcsolatos minden dokumentációt a kiállításától számítva legalább 8 évig megőriznek¹, a személyes adatot is tartalmazó dokumentumok megőrzése vonatkozásában pedig a Felek adatkezelési tájékoztatóiban foglaltakat tekintik irányadónak.
- 3.2. Az élelmiszer kiosztásának és elszámolásának rendjét az „Magyar Élelmiszerbank Egyesület Édes Száj Program élelmiszeradomány elszámolási útmutatója” szabályozza, ennek hatályos verziója elérhető az Élelmiszerbank weboldalán. Jelen Együttműködési Megállapodás aláírásával a Kedvezményezett a mindenkori „Magyar Élelmiszerbank Egyesület Édes Száj Program élelmiszeradomány elszámolási útmutatója” rendelkezéseit magára nézve kötelezőnek ismeri el és vállalja az abban foglaltak betartását.

¹ 2000. évi C. törvény [Számv. tv.] 169.§

- 3.3. Felek elismerik, hogy jelen szerződés teljesítésének körében végzett adományosztási tevékenység, az adományok felhasználásának Élelmiszerbank általi ellenőrzése, és az egyéb kapcsolódó adatkezelési műveletek során önálló adatkezelőként járnak el. Felek kijelentik és szavatolják, hogy személyes adatokat kizárólag a vonatkozó adatvédelmi jogszabályoknak, különösen az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 rendeletének ("GDPR") rendelkezéseinek megfelelően kezelik.
- 3.4. Élelmiszerbank a jelen szerződés megkötésével és teljesítésével összefüggésben kezeli a Kedvezményezettet képviselő természetes személyek, valamint a Kedvezményezett kapcsolattartójaként megjelölt / eljáró munkavállalóinak (a továbbiakban: kapcsolattartók) egyes személyes adatait. Az Élelmiszerbank kapcsolattartók személyes adatainak kezelésére vonatkozó adatkezelési tájékoztatója a jelen szerződés 1. sz. mellékletét képezi.
- 3.5. Kedvezményezett a kapcsolattartók személyes adatainak megadásával szavatol azért, hogy (i) a megadott személyes adatok rendelkezésre bocsátásához engedéllyel rendelkezik, (ii) a kapcsolattartót tájékoztatta a 1. számú mellékletben található adatkezelési tájékoztató tartalmáról, (iii) és naprakészen tartja és frissíti a megadott személyes adatokat. Ha a kapcsolattartó személyében vagy adataiban változás áll be, akkor Kedvezményezett haladéktalanul, írásban értesíti az Élelmiszerbankot.

4. Együttműködő Felek marketing tevékenysége

- 4.1. Az Együttműködő Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés keretein belül megvalósuló támogatás tényét az Élelmiszerbank tájékoztató és kommunikációs anyagain feltünteti.
- 4.2. A Kedvezményezett vállalja, hogy amennyiben az élelmiszersegélyekkel kapcsolatban kiadványt (tájékoztatót) készít érintettjei, ill. a nyilvánosság számára (de nem az osztás meghirdetése céljából, ld. 2.8), vagy készítésére ad megbízást, illetve az élelmiszersegély a sajtóban nyilvánosságot kap (riport, újságcikk stb.), akkor a megjelenő művön (kiadvány, tájékoztató, riport, újságcikk stb.) feltünteti, hogy a szétszított élelmiszer az Élelmiszerbank közreműködésével jut a rászorulókhhoz, erre vonatkozó Facebook posztban az Élelmiszerbankot bejelöli (taggeli).
- 4.3. Kedvezményezett vállalja, hogy az élelmiszer kiosztásánál és az osztási értesítésnél a Magyar Élelmiszerbank Egyesület nevét feltünteti, valamint a támogatott esemény(ek)ről és a kiosztott élelmiszerek felhasználásáról az Élelmiszerbank útmutatásai alapján fotódokumentációt (esetleg videódokumentációt) készít.
- 4.4. Kedvezményezett vállalja, hogy amikor fényképeket, esetleg videó –és hangfelvételeket (a továbbiakban: felvételek) készít az élelmiszerek osztásáról és felhasználásáról, ezt az emberi méltóság legmesszemenőbb tiszteletben tartásával teszi, a képeken megjelenő személyeket előzetesen tájékoztatja a személyes adataik kezelésének Élelmiszerbanknál irányadó szabályairól, tőlük előzetesen, írásban, kifejezett hozzájárulást kér a felvételek Élelmiszerbank általi, PR, marketing célú megjelenések biztosítása érdekében történő felhasználásához (ide értve a felvételek nyilvánosságra hozatalát, országos és helyi offline médiumokban, nyomtatott sajtóban, online médiumokban, közösségi média felületeken, Élelmiszerbank weboldalán történő felhasználását is). Kedvezményezett szavatolja, hogy az Élelmiszerbank részére kizárólag olyan, különleges személyes adatot nem tartalmazó felvételeket juttat el, amelyeken az azon szereplők a megjelenéshez hozzájárulásukat adták és ezen anyagok Élelmiszerbank részére történő átadása során mindenben megfelel a

vonatkozó adatvédelmi és más vonatkozó jogszabályoknak, ideértve különösen a GDPR-t is.

- 4.5. Amennyiben a jelen szerződés megszegése, a Kedvezményezett (értve ez alatt minden esetben Kedvezményezett által a jelen szerződés teljesítésébe bevont személyeket is) kötelezettség, - vagy szavatossági vállalásai megszegése, vagy egyébként a Kedvezményezett által elkövetett jogsértés (ideértve úgy a jogszabályok, mint harmadik személyek jogainak megsértését) következtében harmadik személy vagy bármely hatóság, illetve bíróság bármilyen igényt támaszt, illetve eljárást indít az Élelmiszerbankkal szemben, a helytállás kötelezettsége kizárólag a Kedvezményezettet terheli. A Kedvezményezett köteles az Élelmiszerbanknak megtéríteni minden olyan kárt, vagyoni hátrányt és költséget, ami az Élelmiszerbankot a Kedvezményezett bármely szerződésszegő vagy jogellenes magatartása miatt vagy azzal összefüggésben éri, beleértve, de arra nem korlátozva az Élelmiszerbankkal szemben indított bármely per vagy más eljárás következményeit és az azzal kapcsolatos minden bírságot, kiadást és egyéb költséget.

5. Az Együttműködő Felek kötelezettségeinek ellenőrzése és a szerződésszegés esetei

- 5.1. Az Együttműködő Felek megállapodnak, hogy az Élelmiszerbank adminisztratív, illetve helyszíni ellenőrzést végezhet a Kedvezményezett szerződésszerű tevékenységének ellenőrzése érdekében. A helyszíni ellenőrzés során a Kedvezményezettnek igazolnia kell a szétosztásra kerülő termékek mennyiségi és minőségi megfelelőségét, helyes tárolását, továbbá a nyomon követhetőséget arra tekintettel, hogy az élelmiszer a rászorulókhöz eljutott. A Kedvezményezett ellenőrzési körébe tartozik felügyelni az élelmiszerek megfelelő minőségét mindaddig, amíg az a végső fogyasztóhoz, azaz a rászorulókhöz el nem jut. Kedvezményezettől elvárható, hogy az élelmiszerek fogyasztásra alkalmas állapotát veszélyeztető körülményekkel tisztában legyen, azokat felmerülésük esetén elkerülje vagy elhárítsa.
- 5.2. Az Együttműködő Fél súlyos szerződésszegése esetén a másik Fél jogosult az Együttműködési Megállapodást azonnali hatállyal felmondani. Az azonnali felmondást írásban kell közölni a másik féllel.
- 5.3. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen:
- a) az élelmiszerekkel való bármilyen visszaélés;
 - b) Kedvezményezett által szolgáltatott információk valótlanlansága;
 - c) az élelmiszerek Kedvezményezett általi nem megfelelő tárolása, illetve szállítása;
 - d) az élelmiszerek kiosztásának elmaradása a Kedvezményezettnek felróható okból.
 - e) a lenti 7.1 pontban rögzítettek megsértése.
- 5.4. Amennyiben a Kedvezményezett által átvett élelmiszer a Kedvezményezett vagy a Kedvezményezett által megbízott valamely közreműködő (például szállító) hibájából fakadóan emberi fogyasztásra alkalmatlanná válik, a Kedvezményezett köteles az élelmiszeradománnyal kapcsolatban az Élelmiszerbanknál felmerült valamennyi költséget az Élelmiszerbanknak megfizetni. Az emberi fogyasztásra alkalmatlan élelmiszer további kezeléséről (megsemmisítéséről) a Kedvezményezett köteles gondoskodni.

6. Az Együttműködési Megállapodás hatálya

- 6.1. Jelen Együttműködési Megállapodás az aláírás napján lép hatályba és határozott időtartamra, 2022. július 31-ig tart.
- 6.2. Felek megállapodnak, hogy az Élelmiszerbanktól átvett adományokat a Kedvezményezett kizárólag Magyarország területén élő rászorulóknak osztja ki.

7. Egyéb rendelkezések

- 7.1. Kedvezményezett az átvett élelmiszereket nem használhatja fel üzleti célokra, nem értékesítheti, hanem azokat minden jellegű anyagi és egyéb ellenszolgáltatás (pl. szállítási költség hozzájárulás) nélkül adja át a rászorulóknak, és kizárólag rászorulóknak adja át. Kedvezményezett különösen vállalja, hogy az élelmiszert nem használja fel semmiféle vallási, politikai vagy más ideológiai befolyásolás céljára.
- 7.2. Kedvezményezett alvállalkozókat nem vonhat be az élelmiszer szétosztásába, vagyis az élelmiszert más jogi személynek nem adhatja tovább.
- 7.3. Kedvezményezett vállalja, hogy az élelmiszeradományként szétosztandó élelmiszerek szállítása, tárolása és szétosztása során betartja a vonatkozó higiéniai, élelmiszerbiztonsági és egyéb vonatkozó jogszabályokat.
- 7.4. Felek a jelen szerződés elválaszthatatlan részeinek tekintik az Élelmiszerbank „Magyar Élelmiszerbank Egyesület Édes Száj Program élelmiszeradomány elszámolási útmutatóját”, valamint a szerződés mellékletét egyaránt.

Kedvezményezett kijelenti, hogy a jelen együttműködési megállapodást, valamint a vonatkozó szabályozások rendelkezéseit megismerte, megértette és tudomásul vette.

Kelt: Budapest, 2022.05.09.

.....
Kedvezményezett
(Képviselő aláírása + pecsét)

.....
Magyar Élelmiszerbank Egyesület

Szerződés 1. számú melléklet:

MAGYAR ÉLELMISZERBANK EGYESÜLET
Alapvető tájékoztatás az adatvédelemről
szerződéses partnerek és kapcsolattartók részére

Adatkezelő Magyar Élelmiszerbank Egyesület
(1172 Budapest, Lokátor út 3., tel: (36-1) 261 3991,
e-mail: elelmiszerbank@elelmiszerbank.hu)

Adatkezelési célok és jogalapok	Az alábbi célokból és jogalapokon kezeljük az Ön személyes adatait: • Adományok juttatása rászorulóknak (szerződéses vagy jogos érdek jogalap) és az adomány-felhasználás megfelelőségének ellenőrzése (jogos érdek); • Jogszabályi kötelezettségeknek való megfelelés, így adó és számviteli kötelezettségeknek való megfelelés (jogi kötelezettség); • Az Élelmiszerbank azon jogos érdeke, hogy a vele szerződésben álló Kedvezményezettekkel a szerződések hatálya alatt, illetőleg azt követően kapcsolatot tartson (jogos érdek).
Kezelt adatok köre	Név, email cím, telefonszám, kommunikáció során közölt egyéb személyes adatok.
Adattovábbítás címzettje(i)	Az Ön adatait megosztjuk szolgáltatóinkkal, mindehhez megfelelő garanciákat léptettünk életbe, és megőrizzük az adatai biztonságát.
Jogok	Ön jogosult tájékoztatást kérni tőlünk az Önről kezelt személyes adataival kapcsolatban, kérheti azok helyesbítését, meghatározott keretek között azok törlését, másolatot kérhet ezen adatokról, illetve részben kérheti azok kezelésének korlátozását. ÖN BÁRMIKOR JOGOSULT INGYENESEN TILTAKOZNI AZ ADATKEZELÉS ELLEN, LEHETSÉGES AZONBAN, HOGY EBBEN AZ ESETBEN NEM TUDJUK BIZTOSÍTANI SZOLGÁLTATÁSAINKAT AZ ÖN RÉSZÉRE.
Adatkezelés időtartama	A Kedvezményezettel fennálló szerződés hatálya és azt követő 8 év.
Kiegészítő tájékoztatás	További információért kérjük, olvassa el a Teljes Adatkezelési Tájékoztató kat a https://www.elelmiszerbank.hu/hu/adatkezelesi_nyilatkozat.html honlapon.